FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. — POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No. 21 South Simcoe — S. District No. 5 — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans Barrie Town (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 25 — 5901

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Geo B Thomson, Enumerator. / Recenseur. — June 17th

| Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling House / Maison | Family / Famille | Residence and Personal Description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution | Place of habitation (Township or parish, city, town or village, Range or concession and lot or subdivision number if in township or parish, Street and house number if in city, town or village, Or other description) / Lieu de résidence (Canton ou paroisse, cité, ville ou village, Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le cantonnement ou la paroisse, Rue et No. de maison pour la cité, la ville ou le village, Ou autres détails) | Sex / Sexe | Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage | Conjugal state, whether married, divorced or single / Condition matrimoniale, veuf, divorcé ou célibataire | Month of birth / Mois de naissance | Year of birth / Année de naissance | Age at last birthday / Age au dernier anniversaire | Citizenship, Nationality and Religion / Citoyenneté, Nationalité et Religion: Country or place of birth (If in Canada specify province or territory) / Pays ou lieu de naissance (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire) | Year of immigration to Canada, if not a native / Année d'immigration au Canada, si non un natif | Year of naturalization, if formerly an alien / Année de naturalisation, si ci-devant un sujet étranger | Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu | Nationality / Nationalité | Religion / Religion | Profession, Occupation, Trade or Means of Living / Profession, Emploi, Métier ou Moyen d'existence: Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier | Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors du emploi principal ou du métier, s'il y en a | Employer / Patron | Employee / Employé | Working on own account / Travaillant à son compte (Yes or No) | Wage-earners. Employees: State when wages is calculated on an hourly, daily, weekly, monthly, yearly basis, piece work, share, etc. / Mentionner si le paiement est calculé sur une base horaire, journalière, hebdomadaire, mensuelle, annuelle, à la pièce, à part, etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'occupation ou métier principal | Weeks out of work during 1910 through sickness or trade / Nombre de semaines de chômage en 1910 par maladie ou métier | Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'occupation principale | Hours of overtime per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'occupation principale | Earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gains en 1910 à l'occupation ou métier principal | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gains totaux en 1910 à part du métier principal, s'il en a | Days of employment for hire or wages in 1910 / Jours de travail salarié ou à gages en 1910 | Insurance held at date: Ung life / Assurance en vigueur à date: Sur la vie | Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie | Cost of insurance during current year / Coût de l'assurance dans l'année du recensement | Education and Language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910 | Can read / Sait lire | Can write / Sait écrire | Language commonly spoken / Langue généralement parlée | Can the following be spoken to fair advantage by a person of this age? English, French, Other languages. / Connaît-on suffisamment les langues suivantes pour les employer avec avantage à l'âge de cette personne? Anglais, Français, Autres langues | Infirm / Infirme (Specify mental or physical infirmity / Spécifier infirmité mentale ou physique): Blind / Aveugle | Deaf and dumb / Sourd-muet | Insane / Aliéné | Idiotic / Idiot | Tuberculous / Tuberculeux | Epileptic / Épileptique | Crippled / Infirme | Blind / Aveugle | Deaf and dumb / Sourd-muet | Insane / Aliéné | Idiotic / Idiot | Tuberculous / Tuberculeux | Epileptic / Épileptique | Crippled / Infirme |
|---|---|---